

Titkiù Oló SiōngChú

- 1 Góa thiàⁿ SiōngChú, inūi l thiaⁿ góa ê siaⁿ,
thiaⁿkìⁿ góa ê khúnkiû.
- 2 l íkeng àⁿ hīⁿkhang thiaⁿ góa,
sóí, góa itseng lóng beh kiûkiò l.
- 3 Síbông ê soh'á tīⁿ tiâu góa,
imhú ê thòngkhó khīⁿ óa góa;
góa tú tiòh hoānlān iukhó.
- 4 Hit sī, góa kiûkiò SiōngChú ê miâ, kóng,
SiōngChú ah, kiû Lí kiù góa!
- 5 SiōngChú ū unhūi, ū konggī;
goán ê SiōngChú chhiong móa liānbín.
- 6 SiōngChú pōhō gōngtīt ê lâng;
góa lóh kàu pibī ê tēpō, l tòh lâi kiù góa.
- 7 Góa ê sim ah, lí tiòh hôehók anjiân chūchāi,
inūi SiōngChú ēng tōa unhūi khoánthāi lí.
- 8 Inūi Lí kiù góa thoatlī síbông,
hō góa ê bákchui biántit lâu baksái,
koh hō góa ê kha biántit poáhtó.
- 9 Sóí, góa beh tī SiōngChú bīnchēng,
tī oáh láng chi tē kiāⁿtáh.
- 10 Góa iūgoân sìnkhò SiōngChú,
suijiân góa bat siū kéktōa ê khùnkho;
- 11 suijiân góa bat tiòhkip kóng,
Lâng lóng sī kóng pēhchhát ê.

得救 Oló 上主

- 1 我疼上主，因為祂聽我 ê 聲，
聽見我 ê 懇求。
- 2 祂已經 àⁿ 耳孔聽我，
所以，我一生 lóng beh 求叫祂。
- 3 死亡 ê 索 á 纏 tiâu 我，
陰府 ê 痛苦 khīⁿ óa 我；
我 tú tiòh 患難憂苦。
- 4 Hit 時，我求叫上主 ê 名，講：
上主 ah，求祢救我！
- 5 上主有恩惠，有公義；
阮 ê 上主充滿憐憫。
- 6 上主保護躉直 ê 人；
我落到卑微 ê 地步，祂 tòh 來救我。
- 7 我 ê 心 ah，你 tiòh 回復安然自在，
因為上主用大恩惠款待你。
- 8 因為祢救我脫離死亡，
hō 我 ê 目 chiu 免得流目屎，
koh hō 我 ê 腳免得跋倒。
- 9 所以，我 beh tī 上主面前，
tī 活人之地行踏。
- 10 我猶原信靠上主，
雖然我 bat 受極大 ê 困苦；
- 11 雖然我 bat 著急講：
人 lóng 是講白賊 ê。

12 SiōngChú siúⁿsù hō góa ê itchhè tōa unhūi,
góa tiòh ēng siáⁿmīh lâi pòtap I?

13 Góa beh phâng khí kiùun ê poe,
kiùkiò SiōngChú ê miâ.

14 Góa beh tī I chêng chúbîn bīnchêng,
tùi SiōngChú siā góa ê goān.

15 Tī SiōngChú gántiong,
I ê sèng chúbîn ê sībông sī huisiông kùitiōng ê.

16 SiōngChú ah, góa chinchiàⁿ sī Lí ê pòkjîn;
góa sī Lí ê pòkjîn, sī Lí ê lúpī ê kiáⁿ.
Lí íkeng tháu khui khúnpák góa ê soh'á.

17 Góa beh hiàn kámun chè hō Lí,
koh beh kiùkiò SiōngChú ê miâ.

18 Góa beh tī SiōngChú ê chêng chúbîn bīnchêng,
tī SiōngChú sèngtiān ê têngīⁿ nih,
tī Élúsalem,
tùi SiōngChú siā góa ê goān.

19 Halélú'iah, oló SiōngChú!

12 上主賞賜 hō我 ê 一切大恩惠，
我 tiòh 用啥物來報答祂？

13 我 beh phâng 起救恩 ê 杯，
求叫上主 ê 名。

14 我 beh tī 祂眾子民面前，
對上主謝我 ê 願。

15 Tī 上主眼中，
祂 ê 聖子民 ê 死亡是非常貴重 ê。

16 上主 ah，我真正是祢 ê 僕人；
我是祢 ê 僕人，是祢 ê 奴婢 ê kiáⁿ。
祢已經 tháu 開網縛我 ê 索 á。

17 我 beh 獻感恩祭 hō祢，
koh beh 求叫上主 ê 名。

18 我 beh tī 上主 ê 眾子民面前，
tī 上主聖殿 ê 庭院裡，
tī 耶路撒冷，
對上主謝我 ê 願。

19 Halélú'iah，oló 上主！